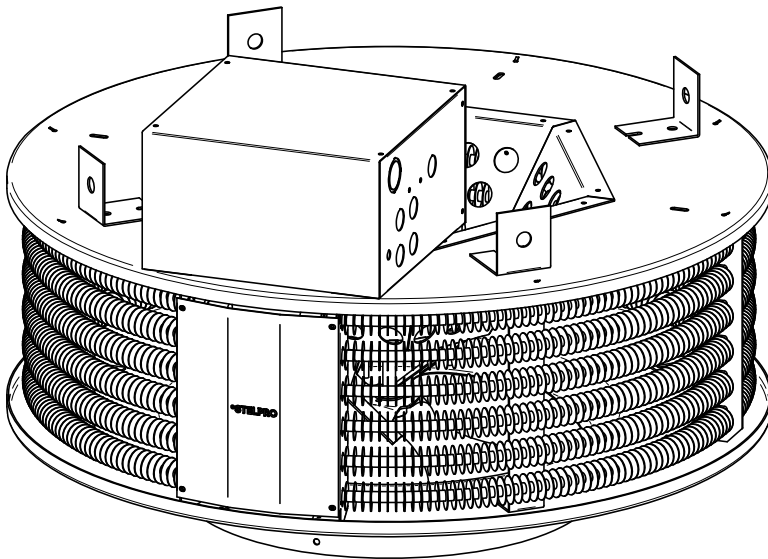
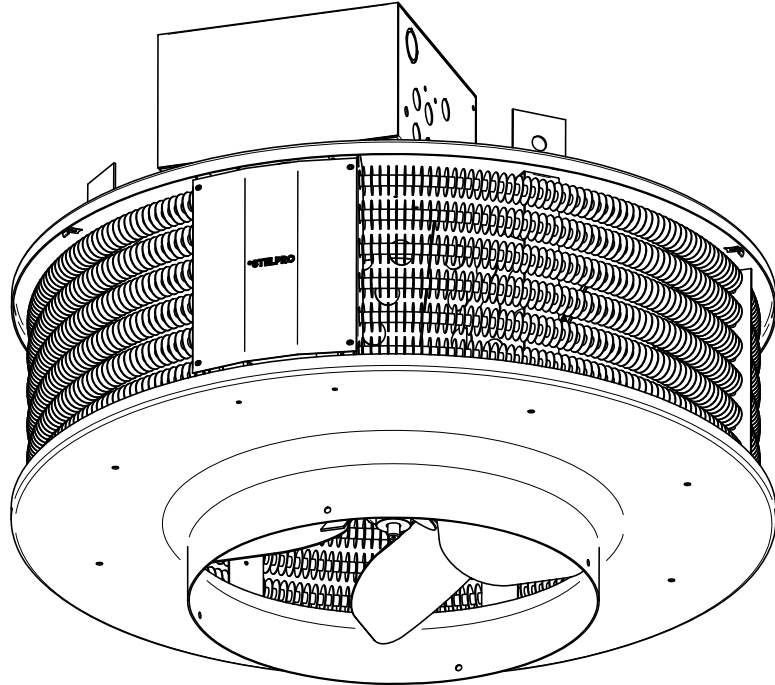


GUIDE DE L'UTILISATEUR

SÉRIE VUH AÉROTHERME VERTICAL

LISTE DES COMPOSANTS DE RECHANGE INCLUSE





AVERTISSEMENT

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives.

Ce produit doit être installé par une personne qualifiée et raccordé par un **électricien certifié** conformément aux **codes de l'électricité et du bâtiment** en vigueur dans votre région.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels.

Assurez-vous que toutes les vis et les connexions de raccordement électrique sont bien serrées avant de faire fonctionner l'appareil au cas où elles se seraient relâchées pendant le transport.

Protégez l'appareil à l'aide des disjoncteurs ou des fusibles appropriés en vous référant à la plaque signalétique.

Assurez-vous que la tension d'alimentation (volts) correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Cet appareil doit être **mis à la terre**.

Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage.

Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

PUISSANCE DE CHAUFFAGE RECOMMANDÉE :

1,25 W/pied cube (0,03 m³).

Ceci équivaut à **10 W/pied carré (0,09 m²)** pour un plafond d'une hauteur standard de 8 pieds (2,44 m). La puissance recommandée est habituellement suffisante pour les besoins de chauffage normaux. Veuillez noter que la qualité d'isolation des murs et des fenêtres sont des facteurs qui influent sur les pertes de chaleur qui font varier la puissance requise pour chauffer la pièce. Au besoin, référez-vous à un spécialiste (bâtiments industriels et commerciaux) qui pourra calculer ces pertes de chaleur et optimiser la puissance requise ou consultez le site Web de Stelpro Design sous la rubrique « Calcul de chauffage en ligne » (bâtiments résidentiels). Pour chauffer une grande pièce et accroître le confort dans celle-ci, vous devriez privilégier l'installation de plusieurs appareils au lieu d'un seul. Par exemple, 2 x 1000 W plutôt que 1 x 2000 W.

Si la puissance de l'appareil est insuffisante pour la grandeur de la pièce, celui-ci fonctionnera sans arrêt, ce qui le fera vieillir prématurément ou jaunir.

N'installez pas l'appareil dans des endroits où il y a des objets pouvant être endommagés par la chaleur.

Respectez les distances et les positions mentionnées dans la section d'installation de ce guide.

Si l'installateur ou l'utilisateur modifie l'appareil de quelque façon que ce soit, il sera tenu responsable de tout dommage résultant de cette modification et la certification CSA pourrait être annulée.

Cet appareil ne doit pas entrer en contact avec une source d'eau et doit être à l'abri des éclaboussures. Ne l'utilisez pas si une partie quelconque a été submergée. De plus, ne l'activez ou ne le désactivez pas lorsque vous avez les pieds dans l'eau ou les mains mouillées.

Lorsque vous fixez l'appareil, assurez-vous que l'ancrage peut supporter le poids total de l'appareil plus le poids des supports de montage.

Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond pour l'installation de l'appareil, assurez-vous de ne pas endommager le câblage électrique et les autres services publics cachés.

N'installez pas ce produit sur des murs faits en matière synthétique telle que, mais non limitée à, du tapis et de la tapisserie.

Lors de la mise en marche initiale ou d'une première mise en marche après une longue période, il est normal que l'appareil dégage temporairement certaines odeurs ainsi qu'une mince fumée blanchâtre.

Puisqu'il chauffe, cet appareil présente des risques même lorsqu'il fonctionne de façon normale. Faites donc preuve de **prudence**, de **discernement** et de **diligence** lorsque vous l'utilisez. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue entrer en contact avec les surfaces chaudes. Laissez l'appareil refroidir quelques minutes après l'avoir éteint puisqu'il reste chaud pendant un certain temps.

Laissez au moins 6 ou 12 pouces (15 ou 30 cm) d'espace libre entre l'appareil et toute surface adjacente (murs) (selon la puissance de l'appareil; voir la section installation). Par contre, ne laissez pas de matériaux combustibles entrer en contact avec l'appareil et tenez-les à une distance d'au moins **24 pouces (61 cm)** de celui-ci, car ils pourraient s'enflammer plus facilement que les surfaces adjacentes. De plus, certains matériaux sont plus sensibles à la chaleur que d'autres, assurez-vous donc que ceux qui se trouvent à proximité de votre appareil peuvent supporter la chaleur qu'il dégage.

N'obstruez jamais les entrées et sorties d'air de l'appareil. Cette obstruction entraînerait une surchauffe, ce qui pourrait résulter en un incendie.

N'insérez pas de corps étrangers dans les entrées et sorties d'air de l'appareil, car cela pourrait l'endommager et causer des chocs électriques ou un incendie.

L'appareil comporte des pièces chaudes et pouvant produire des arcs électriques (étincelles). Il n'est pas conçu pour être utilisé ou entreposé dans des endroits humides ou contenant des liquides inflammables, des matières combustibles et des produits corrosifs, abrasifs, chimiques ou explosifs tels que, mais non limités à, de la peinture, de l'essence, du chlore, du bran de scie et des produits de nettoyage.

Certains endroits sont plus poussiéreux que d'autres. Il est donc de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer s'il doit **nettoyer l'appareil** selon la quantité de saleté accumulée sur les entrées et les sorties d'air ainsi qu'à l'intérieur de l'appareil. La saleté accumulée peut faire jaunir l'appareil ou entraîner la défectuosité d'une composante. Il y a un risque d'incendie si le produit n'est pas installé et nettoyé conformément aux présentes directives.

L'activation de la protection thermique indique que l'appareil a été soumis à des conditions de fonctionnement anormales. Si celle-ci demeure activée ou s'active et se désactive de façon répétitive, il est recommandé de faire inspecter l'appareil par un électricien qualifié ou un centre de réparation reconnu afin de s'assurer qu'il n'est pas endommagé (référez-vous préalablement aux termes de la garantie limitée).

Si cet appareil est endommagé ou défectueux, coupez son alimentation électrique au disjoncteur/fusible et faites-le réparer dans un centre de réparation reconnu (référez-vous préalablement aux termes de la garantie limitée).

Remarque : Lorsqu'une partie des caractéristiques techniques du produit doit être modifiée afin d'améliorer la maniabilité ou d'autres fonctions, la priorité est accordée aux caractéristiques techniques du produit lui-même. Dans ce cas, le mode d'emploi pourrait ne pas correspondre entièrement à toutes les fonctions du produit présenté. Par conséquent, le produit et son emballage, ainsi que le nom et l'illustration, peuvent être différents de ceux présentés dans ce manuel.

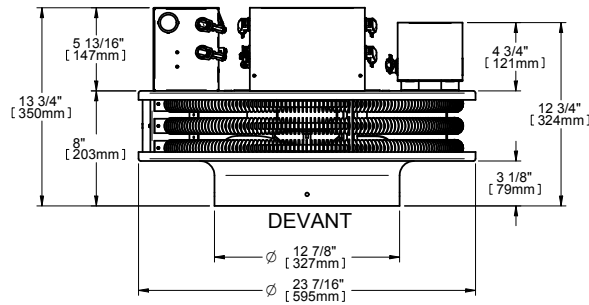
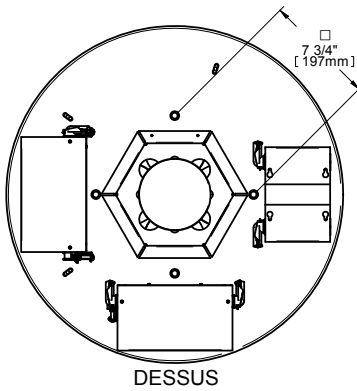
SPÉCIFICATIONS

AÉROTHERME VERTICAL

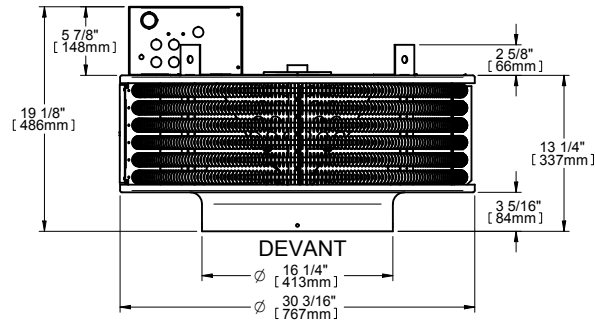
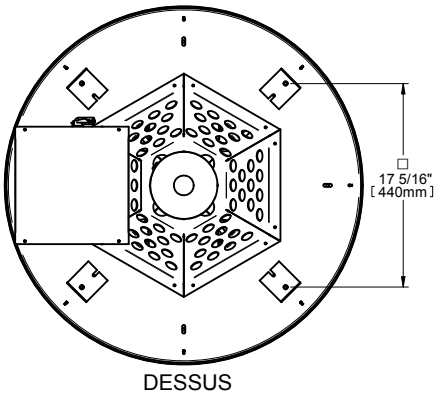
MODÈLE	VUH		
WATTS	5 À 10 KW	15 À 30 KW	40 À 60 KW
VOLTS	208 V, 240/208 V, 347 V, 600 V	208 V, 240/208 V, 600 V	600 V
POIDS	75 LB / 34 KG	105 LB / 47,6 KG	200 LB / 90,7 KG

DESSINS TECHNIQUES

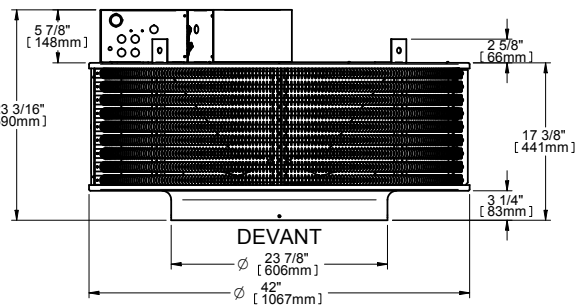
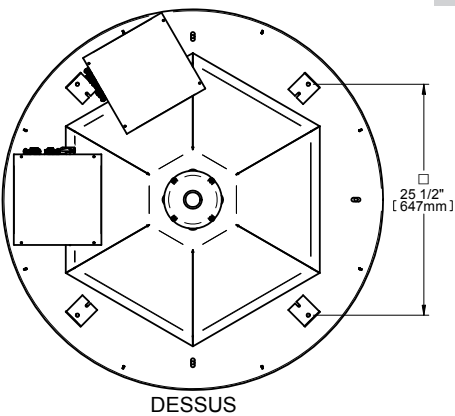
5 KW À 10 KW



15 KW À 30 KW



40 KW À 60 KW



INSTALLATION

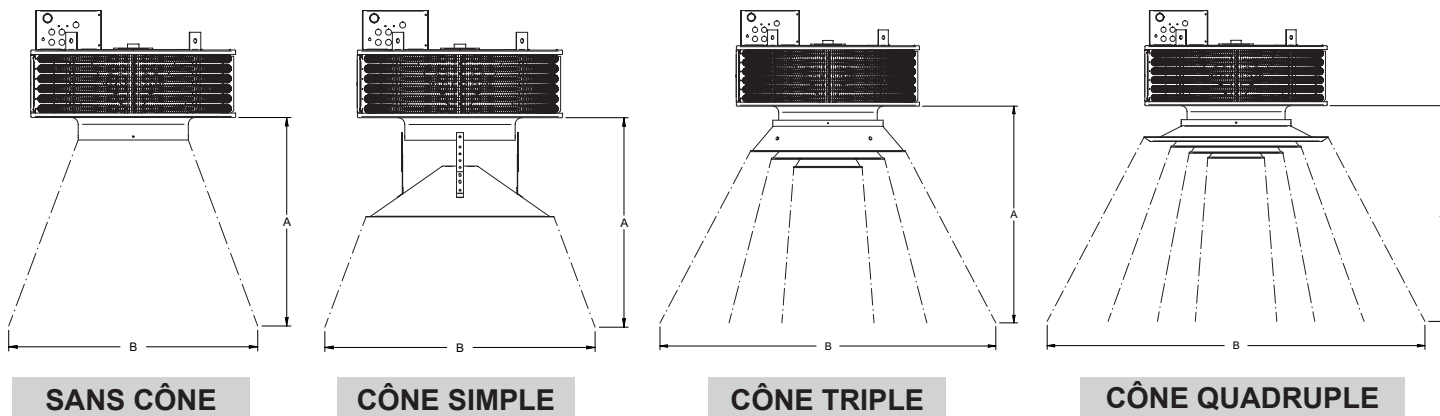
Pour de meilleurs résultats, les aérothermes devront être installés suivant les recommandations suivantes :

HAUTEUR MINIMUM DU SOL	DISTANCE MINIMALE DU MUR
8 PI (2,4 M)	24 PO (61 CM)

- Placer les thermostats sur les murs intérieurs ou poteaux, loin des courants d'air froid, des sources de chaleur internes ou de la décharge même de l'aérotherme. S'assurer d'isoler les thermostats des colonnes d'acier.
- Ces appareils ont été conçus pour être suspendus soit par des chaînes, par des câbles d'acier ou des supports rigides. (non fournis avec l'appareil)
- Sur le dessus des appareils de 5 à 10 kW, il y a quatre trous de montage (coe Ø1/2") à 13 filets pour tiges filetées.
- Sur le dessus des appareils de 15 à 60 kW, il y a quatre œillets de suspension.
- Plusieurs diffuseurs coniques vous sont offerts en option.

Voir la section COMPOSANTES OPTIONNELLES pour avoir la liste complète des différents cônes diffuseurs que vous pouvez vous procurer en option.

kW	HAUTEURS DE MONTAGE VS SURFACES DE DIFFUSION															
	SANS CÔNE				CÔNE SIMPLE				CÔNE TRIPLE				CÔNE QUADRUPLE			
	HAUTEUR (A)		SURFACE (B)		HAUTEUR (A)		SURFACE (B)		HAUTEUR (A)		SURFACE (B)		HAUTEUR (A)		SURFACE (B)	
	M	PI	M	PI	M	PI	M	PI	M	PI	M	PI	M	PI	M	PI
5-10	3,7	12	5,8	19	3,1	10	6,9	22	3,1	10	9,5	31	3,1	10	10,4	34
15-30	6,1	20	8,3	27	3,7	12	9,5	31	4,2	15	14	46	4,2	15	15,3	50
40-60	9,1	30	14	46	4,9	16	10	33	6,1	20	15	49	6,1	20	17,1	56



FONCTIONNEMENT

Cet appareil doit être contrôlé à l'aide d'un thermostat mural. (Thermostat non fourni avec l'appareil)

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Tous les appareils sont pré-câblés en usine et ne nécessitent qu'une alimentation électrique provenant de câbles avec isolation à 90°C. Les raccordements sont faits au terminal tel qu'indiqué sur le schéma électrique qui se trouve à l'intérieur de la boîte de jonction de l'appareil. La mise à la terre de la connexion électrique doit se faire à partir du fil nu vert provenant du panneau électrique, en le raccordant à la vis verte située à l'intérieur de la boîte de raccordement de l'appareil.

N.B. Ce produit doit être installé par un électricien qualifié, selon les codes électriques et de construction en vigueur dans votre région.

ENTRETIEN

Le moteur et le ou les éléments sont protégés contre le surchauffage par des sondes thermiques à réenclenchement automatique. Si les sondes coupent continuellement, c'est une indication de fonctionnement défectueux qu'il faut corriger immédiatement. Sous utilisation normale, aucune lubrification des moteurs n'est nécessaire. Tous les moteurs installés dans cette gamme d'aérothermes sont lubrifiés en permanence.

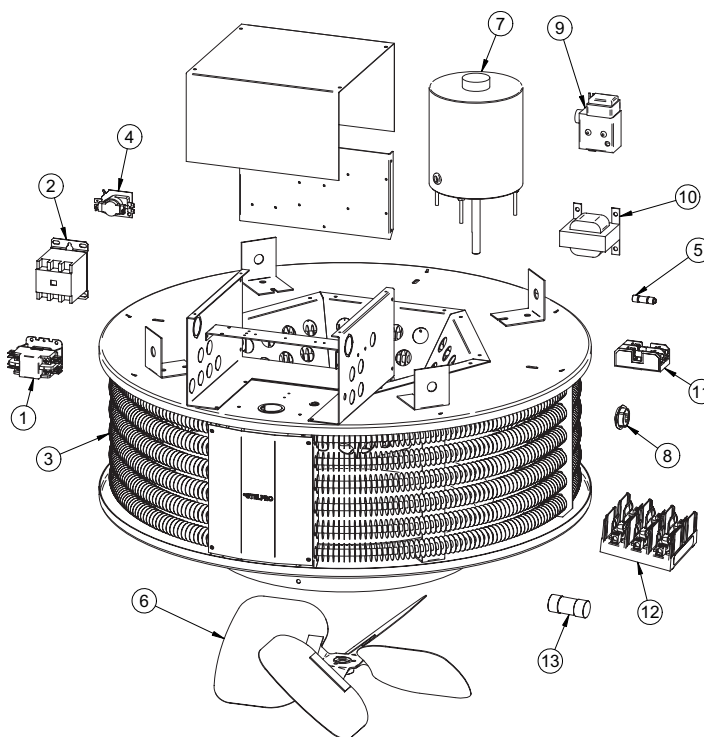
AVERTISSEMENT

- Couper l'alimentation électrique avant de manipuler les circuits internes.
- Nettoyer et enlever la poussière ou les débris des éléments et du ventilateur régulièrement.
- Ne pas utiliser quand des matériaux combustibles sont en suspension dans l'air.
- Les aérothermes devront être installés hors de portée des occupants.

LISTE DES COMPOSANTS DE RECHANGE

# RÉF.	# PIÈCE	DESCRIPTION	MODÈLE(S)
1	CONT-3022	CONTACTEUR 30A/240/208V 2 POLES	15 À 60 KW
2	CONT-3512	CONTACTEUR 2P/120V/35A NON IND.	15 À 30 KW
2	CONT-3523	CONTACTEUR 35A/240/208V 3 POLES	5 À 30 KW
2	CONT-4013	CONTACTEUR 3P/120V/40A NON IND.	5 KW
2	CONT-4023	CONTACTEUR 40A/240/208V 3 POLES	40 À 60 KW
2	CONT-5023	CONTACTEUR 50A/240/208V 3 POLES	15 À 30 KW
2	CONT-5099	CONTACT AUXILIAIRE 15A/600V SÉRIE 42	15 À 30 KW
3	EVUH1616	ÉLÉMENT 1666W/600V	5 ET 7,5 KW
3	EVUH1613	ÉLÉMENT 1666W/347V CVB & VUH 5KW	5 KW
3	EVUH1633	ÉLÉMENT 3333W/600V	7,5 ET 10 KW
3	EVUH2625	ÉLÉMENT 2500W/600V	15 KW
3	EVUH2633	ÉLÉMENT 3333W/600V	20 ET 25 KW
3	EVUH2650	ÉLÉMENT 5000W/600V	25 ET 30 KW
3	EVUH3644	ÉLÉMENT 4445W/600V	40 ET 50 KW
3	EVUH3666	ÉLÉMENT 6667W/600V	50 ET 60 KW
3	EVUH2513	ÉLÉMENT 2500W/347V VUH 7,5KW	7,5 KW
3	EVUH3313	ÉLÉMENT 3333W/347V VUH 10KW	5 KW
3	EVUH1618	ÉLÉMENT 1666W/208 VOLTS VUH1	5 KW
3	EVUH2512	ÉLÉMENT 2500W/240V VUH1	7,5 KW
3	EVUH2622	ÉLÉMENT 2500W/240V VUH2	15 KW
3	EVUH2632	ÉLÉMENT 3333W/240V VUH2	15 KW
3	EVUH2638	ÉLÉMENT 3333W/208V VUH2	15 À 30 KW
3	EVUH2652	ÉLÉMENT 5000W/240V VUH2	15 À 30 KW
3	EVUH2658	ÉLÉMENT 5000W/208V VUH2	15 À 30 KW
3	EVUH3312	ÉLÉMENT 3333W/240V VUH1	7,5 KW
3	EVUH3318	ÉLÉMENT 3333W/208V VUH1	10 KW
4	FD-001	RELAIS TEMPORISÉ	TOUS
5	FS-005	FUSIBLE 15A CLASSE CC 600V T.D.	TOUS
5	FS-024	FUSIBLE 20A CLASSE J 600VAC T.D.	15 À 60 KW
6	BLA-015	HÉLICE 12"	5 KW
6	BLA-017	HÉLICE 12"	7 ET 10 KW
6	BLA-018	HÉLICE 16"	15 KW
6	BLA-019	HÉLICE 16"	20 KW
6	BLA-021	HÉLICE 16"	25 ET 30 KW
6	BLA-023	HÉLICE 23"	40 À 60 KW
7	MO-022	MOTEUR 575V 60HZ 0.32A 3PH	15 À 30 KW
7	MO-028	MOTEUR 1/25HP 240V 3PH	5 À 10 KW
7	MO-029	MOTEUR 1/8HP 600V 3PH	15 À 30 KW
7	MO-030	MOTEUR 3/4HP 600V 3PH	40 À 60 KW
7	MO-068	208-240V, 3.3 / 1.7A, 1/3HP, 1PH, 60HZ, CL.B, 1140 RPM	15 À 30 KW
8	PROT-016	PROTECTION	5 À 10 KW
8	PROT-018	PROTECTION	15 À 60 KW
9	R841C1029	RELAIS 240/24V (OPTIONNEL)	TOUS
9	R841C1169	RELAIS MEC. A/TRANSFORMATEUR 208-240/24V	15 À 30 KW
10	TRF210100	TRANSFORMATEUR 240/120/100VA	20 KW
10	TRF310025D	TRANSFORMATEUR 347-380/120-240/25VA	10 KW
10	TRF320250	TRANSFORMATEUR 347/240V/250VA	10 KW
10	TRF610025D	TRANSFORMATEUR 480-600/120-240/25VA	10 KW
10	TRF610050D	TRANSFORMATEUR 480/600-120/240 50VA	15 À 30 KW
10	TRF620200C	TRANSFORMATEUR 600/240/200VA	5 À 10 KW
10	TRF620050C	TRANSFORMATEUR 600/240/50VA	15 À 60 KW
10	TRF620250C	TRANSFORMATEUR 480-600/120-240/250VA FERMÉ (VUH)	10 KW
10	TRF810025D	TRANSFORMATEUR 208-416/120-240/25VA	15 À 30 KW

# RÉF.	# PIÈCE	DESCRIPTION	MODÈLE(S)
11	HOLD-005	PORTE FUSIBLE 2 PÔLES 600V	TOUS
12	HOLD-011	PORTE FUSIBLE 3 PÔLES 600V	TOUS
13	FS-017	FUSIBLE 50A CLASSE J 600VAC, LOW-PEAK, T.D.	15 À 60 KW
13	FS-027	FUSIBLE 35A CLASSE J 600VAC, LOW-PEAK, T.D.	15 À 60 KW
13	FS-027	FUSIBLE 45A CLASSE J 600VAC, LOW-PEAK, T.D.	15 À 60 KW
13	FS-018	FUSIBLE 60A CLASSE J 600VAC, LOW-PEAK, T.D.	15 À 30 KW
13	FS-016	FUSIBLE 40A CLASSE J 600V T.D.	20 KW
13	FS-025	FUSIBLE 30A, TYPE CC 600VAC, T.D	15 À 30 KW



COMPOSANTES OPTIONNELLES

DIFFUSEURS CONIQUES

# PIÈCE	CÔNE	KW
VUHSC1	SIMPLE	5-10
VUHSC2	SIMPLE	15-30
VUHSC3	SIMPLE	40-60
VUH3C1	TRIPLE	5-10
VUH3C2	TRIPLE	15-30
VUH3C3	TRIPLE	40-60
VUH4C1	QUADRUPLE	5-10
VUH4C2	QUADRUPLE	15-30
VUH4C3	QUADRUPLE	40-60

INTERRUPTEURS PRINCIPAUX

# PIÈCE	DESCRIPTION
SWI-003	SECTIONNEUR VARIO 63A / 3 PÔLES
SWI-016	SECTIONNEUR, POIGNEE, TIGE 700V 100A / 3 PÔLES
SWI-018	SECTIONNEUR, POIGNEE, TIGE 700V 200A / 3 PÔLES

ACCESSOIRES

# PIÈCE	DESCRIPTION
VUHC24	CIRCUIT DE CONTRÔLE À 24V
VUHFS	INTERRUPTEUR DE VENTILATEUR

GARANTIE LIMITÉE

La présente garantie limitée est celle offerte par Stelpro Design Inc. (« Stelpro ») pour le produit fabriqué par Stelpro suivant : modèle VUH. **Veillez lire attentivement la présente garantie limitée.** Sous réserve des dispositions de cette garantie, Stelpro garantit ses produits et leurs composants contre tout défaut de matériel ou de fabrication pour les périodes suivantes, et ce, à compter de la date d'achat : **3 ans**. Cette garantie s'applique à l'**acheteur d'origine** seulement; elle n'est pas transférable et ne peut être prolongée ou étendue.

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

Si l'appareil devient défectueux durant la période de garantie, vous devez couper son alimentation électrique au panneau principal et communiquer avec 1) votre installateur ou votre fournisseur, 2) votre centre de services ou 3) le service à la clientèle de Stelpro, lesquels vous indiqueront la procédure à suivre. Dans tous les cas, vous devez avoir une **copie de votre facture** et fournir les **renseignements inscrits sur la plaque signalétique** du produit. Stelpro se réserve le droit d'inspecter ou de faire inspecter tout produit ou toute pièce avant d'honorer une réclamation. Stelpro se réserve également le droit de remplacer l'appareil, de rembourser son prix d'achat ou de réparer ou de faire réparer une pièce défectueuse. Veuillez noter que les réparations effectuées dans le cadre de la période de garantie doivent être préalablement autorisées par écrit par Stelpro et effectuées par une personne autorisée par Stelpro.

Avant de retourner un produit à l'usine de Stelpro, vous devez avoir un numéro d'autorisation (RMA) de Stelpro. Vous obtiendrez ce dernier en appelant le service à la clientèle au : **1-800-363-3414** (électriciens et distributeurs – français), **1-800-343-1022** (électriciens et distributeurs – anglais) ou **1-866-766-6020** (consommateurs). Le numéro d'autorisation doit être clairement écrit sur le colis ou celui-ci sera refusé.

CONDITIONS, EXCLUSIONS ET DÉNI DE RESPONSABILITÉ

La présente garantie est exclusive et en lieu et place de toute autre garantie (à l'exception des droits de propriété), expresse ou implicite. De plus, Stelpro décline expressément et exclut toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à une fin particulière.

La responsabilité de Stelpro se limite à ce qui est prévu dans la présente garantie. Stelpro ne peut en aucun cas être assujettie à toute autre obligation ou responsabilité quelconque, qu'elle soit de source contractuelle ou extracontractuelle ou autre théorie du droit, en ce qui concerne les biens et services qu'elle offre, ou ne peut être tenue responsable d'aucun engagement, geste ou omission à cet égard. Sans limiter la généralité de ce qui précède, Stelpro décline expressément toute responsabilité relative aux dommages matériels ou aux préjudices corporels; aux pénalités; aux dommages-intérêts spéciaux ou punitifs; aux pertes de bénéfices ou d'utilisation; au coût du capital; au coût des produits, des installations ou des services de remplacement; aux mises à l'arrêt; aux ralentissements; à tout autre type de perte pécuniaire. Stelpro décline également toute responsabilité relative aux réclamations de clients ou de toute autre tierce partie pour de tels dommages. En outre, Stelpro refuse de prendre en charge tout dommage indirect, accessoire et éventuel de quelque nature qu'il soit.

La présente garantie ne couvre pas les dommages ou bris résultant de : 1) une mauvaise installation ou un entreposage inadéquat; 2) un usage abusif ou anormal, un mauvais usage, un manque d'entretien, un entretien inadéquat (autre que celui prévu par Stelpro) ou un usage différent de celui pour lequel l'appareil a été conçu; 3) une catastrophe naturelle ou un événement hors du contrôle de Stelpro, y compris, mais non limité à, un ouragan, une tornade, un tremblement de terre, une attaque terroriste, une guerre, une surtension, une inondation, un dégât d'eau, etc. Cette garantie ne couvre pas les dommages et bris accidentels, intentionnels ou causés par une négligence de la part de l'utilisateur ou du propriétaire du produit. De plus, elle ne couvre pas les coûts liés au débranchement, au transport et à l'installation du produit.

Cette garantie se limite à la réparation de l'appareil, à son remplacement ou au remboursement de son prix d'achat, **au choix de Stelpro**. Les pièces remplacées ou réparées avec l'autorisation écrite de Stelpro dans le cadre de la période de garantie seront elles-mêmes garanties pour la durée restante de la garantie de la pièce initiale. La présente garantie ne sera pas valide et Stelpro pourra refuser toute réclamation si l'appareil a été **modifié de quelque façon que ce soit** sans l'autorisation préalable écrite de Stelpro ou si les numéros affichés sur la plaque signalétique ont été enlevés ou modifiés. Cette garantie ne couvre pas les égratignures, les bosselures, la corrosion ou la décoloration causée par une chaleur excessive, des produits de nettoyage chimiques ou des agents abrasifs. De plus, elle ne couvre pas les dommages ou bris survenus durant le transport de l'appareil.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite et d'autres ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs. Ainsi, les présentes limitations et exclusions pourraient ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, lesquels peuvent varier d'un État à l'autre et d'une province à l'autre.